VERORDENING (EEG) Nr. 1827/79 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1979

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78 (2), met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 827/78 van de Raad van 25 april 1978 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1978 (3), met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 937/79 van de Raad van 8 mei 1979 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1979 (4), met name op artikel 6,

Overwegende dat, in het kader van de bij de in bijlage I aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in bijlage I opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende algemene uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp vastgestelde regelingen (5); dat het derhalve noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureaus te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in bijlage I bedoelde interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in de bijlage voorkomende bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.
(3) PB nr. L 115 van 27. 4. 1978, blz. 1.
(4) PB nr. L 119 van 15. 5. 1979, blz. 1.
(5) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.

BIJLAGE I (1)

Aanduiding van de partij	A	B	C	D	E
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	365 ton	425 ton	435 ton	500 ton	400 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken				
	Zie aantekeningen (5) en (6)	Zie aantekeningen (5), (6) en (7)			Zie aantekeningen (5), (6) en (8)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979				

Aanduiding van de partij	F	G	H	I	K
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	500 ton	500 ton	550 ton	350 ton	400 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken				
	Zie aantekeningen (5) en (6)				Zie aantekeningen (5), (6) en (8)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979				

Aanduiding van de partij	L	M	N	O	P
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	455 ton	550 ton	500 ton	532 ton	540 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken				
	Zie aantekeningen (5) en (6)	Zie aantekeningen (5), (6) en (8)	Zie aantekeningen (5), (6) en (9)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979				

Aanduiding van de partij	Q	R	S	T	U
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	285 ton	535 ton	550 ton	565 ton	545 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken				
	Zie aantekeningen (5), (6) en (9)				Zie aantekeningen (5) en (6)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979				

Aanduiding van de partij	V	W	X	Y	Z
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:					
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)				
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79				
2. Begunstigde	NGO				
3. Land van bestemming	Zie bijlage II				
4. Totale hoeveelheid van de partij	640 ton	475 ton	535 ton	280 ton	490 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure				
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap				
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken				
	Zie aantekeningen (5) en (6)	Zie aantekeningen (5), (6) en (7)	Zie aantekeningen (5), (6) en (10)		
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II				
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979				
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt				
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving				
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979				

Aanduiding van de partij	AA	AB	AC	AD
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)			
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79			
2. Begunstigde	NGO			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Totale hoeveelheid van de partij	175 ton	600 ton	530 ton	410 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure			
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap			
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken			
	Zie aantekeningen (5) en (6)	Zie aantekeningen (5), (6) en (7)		Zie aantekeningen (5), (6), (7) en (9)
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II			
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979			
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt			
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979			

Aanduiding van de partij	AE	AF	AG	AH
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)			
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79			
2. Begunstigde	Catholic Relief Service			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Totale hoeveelheid van de partij	500 ton	500 ton	390 ton	500 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure			
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap			
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken Zie aantekeningen (5) en (6)			
8. Opschriften op de verpakking	Zie bijlage II			
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979			
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt			
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979			

Aanduiding van de partij	AI
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:	
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79
2. Begunstigde	NGO (Catholic Relief Service)
3. Land van bestemming	Nicaragua
4. Totale hoeveelheid van de partij	100 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Ierse
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de Ierse markt
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken Zie aantekeningen (5) en (6)
8. Opschriften op de verpakking	„Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua / Cathwell / 5159 / Corinto"
9. Leveringstermijn	Dringende actie — inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	M. Siegers — CEBEMO, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 24 45 94)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—

Aanduiding van de partij	AK	AL
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	
3. Land van bestemming	Vietnam	
4. Totale hoeveelheid van de partij	300 ton	500 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Franse	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding: „VTNH-2 / Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A (5000 UI/100 g) et D (500 UI/100 g) / Don de la Communauté économique européenne / Action du Comité international de la Croix-Rouge / À distribuer gratuitement / Haiphong"	
9. Leveringstermijn	Dringende actie — inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	Inscheping in oktober 1979
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Haiphong (afzet op de kade of op de lichter)	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Croix-Rouge du Viêt-nam, 68, rue Bâ Trieû, Hanoï (Viêt-nam)	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	Inschrijving
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	10 september 1979

Aanduiding van de partij	AM	AN
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	
3. Land van bestemming	Botswana	Zambia
4. Totale hoeveelheid van de partij	50 ton	50 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duitse	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding:	
	„Bot-8 /	„Zam-7 /
	gevolgd door:	
	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution /	
	gevolgd door:	
	Gabarone via Durban"	Lusaka via Dar-es-Salaam"
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk doch uiterlijk op 31 augustus 1979	
10. Stadium en plaats van levering	Franco bestemming Gabarone via Durban	Franco bestemming Lusaka via Dar-es-Salaam
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	ICRC, c/o Botswana Red Cross Society, Independence Avenue, PO Box 485, Gabarone (Botswana) (11)	ICRC Delegation, PO Box 414, Ridgeway-East, Brentwood Drive, Lusaka (Zambia) (8) (12)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	AO	AP
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	
3. Land van bestemming	Filippijnen	
4. Totale hoeveelheid van de partij	200 ton	200 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duitse	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding: „Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Manila"	
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	Inscheping in oktober 1979
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Manilla (afzet op de kade of op de lichter)	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Philippine National Red Cross, 860 United Nations Avenue, PO Box 380, Manila 2801, Philippines	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	Inschrijving
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	10 september 1979

Aanduiding van de partij	AQ	AR
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	
3. Land van bestemming	Cisjordanië, Gaza, Sinaï	
4. Totale hoeveelheid van de partij	170 ton	80 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Franse	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding: „Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Ashdod"	
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	Inscheping in oktober 1979
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Ashdod (afzet op de kade of op de lichter)	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	ICRC Delegation, Asia House, 4 Weizmann Street, Tel Aviv, Israël (13) (14)	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	AS	AT
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	Licross
3. Land van bestemming	Uruguay	Bolivia
4. Totale hoeveelheid van de partij	100 ton	200 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure	Belgische
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding: „Leche desnatada en polvo, con vitaminas A (5000 UI/100 g) y D (500 UI / 100 g) / Donación de la Comunidad económica europea / gevolgd door:	
	Acción del Comité internacional de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita / Montevideo"	Acción de la Lega de las Sociedades de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita / La Paz (Bolivia)"
9. Leveringstermijn	Inscheping in oktober 1979	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Montevideo (afzet op de kade of op de lichter)	Franco bestemming La Paz
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Cruz Roja uruguaya, Avenida 8 de Octobre 2990, Montevideo, Uruguay	Croix-Rouge bolivienne, Avenida Simon Bolívar, 1515, Casilla nº 741, La Paz, Bolivia (15)
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979	—

Aanduiding van de partij	AU	AV
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	Jordanië	UNHCR
3. Land van bestemming		Mozambique
4. Totale hoeveelheid van de partij	1 500 ton ([16])	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure	Franse
6. Herkomst van het magere-melkpoeder ([2])	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking ([3])	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of European Economic Community to the Hashemite Kingdom of Jordan / For free distribution"	„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance for Zimbabwean refugees / Beira"
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979	Inscheping zo spoedig mogelijk doch uiterlijk op 31 augustus 1979
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap	Ontschepingshaven Beira (afzet op de kade of op de lichter)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst ([4])	—	Delegação de nucleo de apoio aos refugiados e movimentos de libertação, Predio souglides, apartamento 12 dto, 1 Andar (largo dr. Arujo de Lacerda), Beira (Mozambique) ([17])
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving	Onderhands
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979	—

Aanduiding van de partij	AW	AX
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	Indonesië	Filippijnen
3. Land van bestemming		
4. Totale hoeveelheid van de partij	1 500 ton ([18])	500 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgische	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder ([2])	Interventievoorraden (Opgeslagen na 1 november 1978)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking ([3])		Gehalte aan vitamine A: ten minste 5 000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken
8. Opschriften op de verpakking	„Skimmed-milk powder, non enriched/ Gift of the European Economic Community to Indonesia"	„Skimmed-milk powder, enriched / Gift of the European Economic Community to the Philippines"
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979	
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst ([4])		
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979	

Aanduiding van de partij	AY	AZ
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)	
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79	
2. Begunstigde	IKRK	
3. Land van bestemming	Nicaragua	
4. Totale hoeveelheid van de partij	63 ton	37 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Ierse	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de Ierse markt	Interventievoorraden (Opgeslagen na 1 september 1978)
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en, in letters van ten minste 1 cm hoogte, de volgende vermelding:	
	„NI-10 / Leche desnatada en polvo, con vitaminas A y D/	„NI-10 / Leche desnatada en polvo /
	gevolgd door:	
	Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Comité internacional de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita"	
9. Leveringstermijn	Dringende actie, inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	
10. Stadium en plaats van levering	Zie aantekening (19)	Franco luchthaven Managua (20)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	CICR, c/o Cruz Roja nicaragüense, Apartado 3279, Managua D.N. (Nicaragua)	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aanduiding van de partij	BA	BB	BC	BD
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)			
b) Toewijzing	(EEG) nr. 938/79			
2. Begunstigde	PAM			
3. Land van bestemming	Soedan		Egypte	
4. Totale hoeveelheid van de partij	1 000 ton ([16])	150 ton	5 000 ton ([18])	534 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure		Duitse	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder ([2])	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		Interventievoorraden (Opgeslagen na 1 januari 1979)	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking ([3])	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5 000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken			
8. Opschriften op de verpakking	„Sudan 531 exp / Skimmed-milk powder, enriched / Port Sudan / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Program"		„Egypt 2046 / Skimmed-milk powder, non enriched / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Program"	
9. Leveringstermijn	Levering in oktober 1979		Levering in december 1979	
10. Stadium en plaats van levering	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met de bestemmingslanden onderhoudt			
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst ([4])				
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Inschrijving			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	10 september 1979			

Aanduiding van de partij	BE	BF	BG	BH
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:				
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)			
b) Toewijzing	Algemene voorraad 1978			
2. Begunstigde	Peru		Jamaica	
3. Land van bestemming				
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton	250 ton	250 ton	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Duitse		Belgische	
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap			
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken			
8. Opschriften op de verpakking	„Leche en polvo descremada, enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea al Perú / Para distribución gratuita"		„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Jamaica / For free distribution"	
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979		Levering zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Callao (afzet op de kade of op de lichter)		Inschepingshaven van de Gemeenschap	
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Oficina nacional de apoyo alimentario, Natalio Sanchez 220, piso 14, Lima, Perú			
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands			
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—			

Aanduiding van de partij	BI	BK
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)	(EEG) nr. 937/79 (programma 1979)
b) Toewijzing	(EEG) nr. 828/78	(EEG) nr. 938/79
2. Begunstigde	Burundi	Honduras
3. Land van bestemming		
4. Totale hoeveelheid van de partij	90 ton	3000 ton (16)
5. Interventiebureau belast met de levering	Belgische	Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	Aankoop op de markt van de Gemeenschap beperkt tot de drie volgende landen: Denemarken, Ierland, Verenigd Koninkrijk (21)
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakk ing	„Lait écrémé en poudre, vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Burundi"	„Leche en polvo descremada, enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras / Para distribución gratuita"
9. Leveringstermijn	Inscheping zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 augustus 1979	Levering in oktober 1979
10. Stadium en plaats van levering	Franco bestemming Bujumbura	Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	Laiterie centrale de Bujumbura, BP 779, Quartier Ngagara, Bujumbura, Burundi	
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	Inschrijving
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	10 september 1979

Aanduiding van de partij	BL	BM	BN
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:			
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)		
b) Toewijzing	Algemene voorraad 1978		
2. Begunstigde	UNHCR		
3. Land van bestemming	Hong-Kong	Thailand	Maleisië
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton	730 ton	250 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Franse	Duitse	Belgische
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap		
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5 000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken		
8. Opschriften op de verpakking	„Skimmed-milk powder, enriched / Gift of the European Economic Community to the United Nations High Commissioner for Refugees"		
9. Leveringstermijn	Dringende actie, inscheping zo spoedig mogelijk		
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Hong-Kong (afzet op de kade of op de lichter)	Ontschepingshaven Bangkok (afzet op de kade of op de lichter)	Ontschepingshaven Kuantan (afzet op de kade of op de lichter)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	UNHCR Branch Office in Hong-Kong, Loong San Building, 19th floor, 140-142 Connaught Road, Central Hong-Kong	UNHCR Regional Office for Western South Asia, PO Box 2, 121 Rajdamnern, Bangkok 2	UNHCR Regional Office for Eastern South Asia, PO Box 185, Kuala Lumpur
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands		
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—		

Aanduiding van de partij	BO	BP
1. Toegepaste Verordeningen van de Raad:		
a) Juridische grondslag	(EEG) nr. 827/78 (programma 1978)	
b) Toewijzing	Algemene voorraad 1978	
2. Begunstigde	UNHCR	
3. Land van bestemming	Indonesië	Filippijnen
4. Totale hoeveelheid van de partij	250 ton	20 ton
5. Interventiebureau belast met de levering	Franse	Duitse
6. Herkomst van het magere-melkpoeder (2)	Aankoop op de markt van de Gemeenschap	
7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (3)	Gehalte aan vitamine A: ten minste 5000 i.e./100 g Gehalte aan vitamine D: ten minste 500 i.e./100 g Duidelijke vermelding van de vervaardigingsdatum op de zakken	
8. Opschriften op de verpakking	„Skimmed-milk powder, enriched / Gift of the European Economic Community to the United Nations High Commissioner for Refugees"	
9. Leveringstermijn	Dringende actie, inscheping zo spoedig mogelijk	
10. Stadium en plaats van levering	Ontschepingshaven Tanjung-Pinang (afzet op de kade of op de lichter)	Ontschepingshaven Manilla (afzet op de kade of op de lichter)
11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (4)	UNHCR Branch Office in Djakarta, PO Box 2338, Djakarta	UNHCR Branch Office in the Philippines, PO Box 1864, Manila
12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten	Onderhands	
13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur	—	

Aantekeningen

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 95 van 19 april 1977, blz. 7, bekendgemaakte bericht, het bericht van inschrijving van de betrokken interventiebureaus, in de gevallen dat, volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) In geval van herkomst uit de interventievoorraden, zal een aanvullend bericht, waarin de opslagplaatsen waar het produkt is opgeslagen worden aangeduid, worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C.

(3) Andere dan die welke voorkomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 625/78; zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(4) Uitsluitend in geval van levering „in de ontschepingshaven" en „franco bestemming": zie de artikelen 5 en 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(5) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordigers van de begunstigden bij de levering een gezondheidscertificaat, opgesteld in de gevraagde taal.

(6) De inschrijver overhandigt aan:
MM. M. H. Schutz BV, Insurance Brokers, Blaak 16, NL-3011 TA Rotterdam, Nederland
bij de levering, een kopie van de commerciële factuur voor iedere deelhoeveelheid.

(7) Voor de deelhoeveelheden bestemd voor Angola, voor de Kaapverdische Republiek (Cabo Verde), voor Mozambique en voor Portugal, overhandigt de inschrijver aan wie is gegund aan de vertegenwoordigers van de begunstigden, bij de levering, een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Portugees.

(8) Voor de deelhoeveelheden bestemd voor Tanzania, voor Burundi, voor Kenia, voor Oeganda, voor Zambia en voor Rwanda, moet de inschrijver aan wie is gegund het produkt leveren op laadborden, 40 zakken per laadbord onder een laag plastic.

(9) Voor de deelhoeveelheden bestemd voor India, overhandigt de inschrijver aan wie is gegund aan de vertegenwoordigers van de begunstigden, bij de levering, een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Engels.

(10) Voor de deelhoeveelheden bestemd voor Uruguay en voor Paraguay, overhandigt de inschrijver aan wie is gegund aan de vertegenwoordigers van de begunstigden, bij de levering, een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Spaans.

(11) De inschrijver aan wie is gegund moet een afschrift van de verzendpapieren zenden aan:
EEC Commission Delegate,
PO Box MS 518, Maseru, Lesotho.

Het connossement moet de volgende vermelding bevatten:
NOTIFY ADDRESS:
ICRC Delegation,
PO Box RW 414,
Ridgeway,
Lusaka, Zambia.

(12) De inschrijver aan wie is gegund moet een afschrift van de verzendpapieren zenden aan:
EEC Commission Delegate,
Cha Cha Cha Road Stand 19,
Baker House,
PO Box 3871, Lusaka, Zambia.

(13) Het connossement moet de volgende vermelding bevatten:
NOTIFY ADDRESS:
General Superintendance Co. Ltd,
PO Box 11202,
Tel-Aviv.

(14) Degene aan wie de levering is gegund, moet het produkt niet in containers leveren.

(15) Het connossement moet de volgende vermelding bevatten:
NOTIFY ADDRESS:
a) begunstigde
b) Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge,
BP 276,
CH-1211 Genève 19
(Telex 22555 LRCS-CH).

(16) In geval dat de totale hoeveelheid van de partij een veelvoud van 500 ton bedraagt, kan de in het kader van een openbare inschrijving ingediende aanbieding een deelhoeveelheid van 500 ton of een veelvoud van 500 ton betreffen, zie artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(17) De inschrijver aan wie is gegund moet een afschrift van de verzendpapieren zenden aan:
— Presidencia da Republica,
Nucleo de apoio aos refugiados e movimentos de libertação
rua Pereira do Lago n° 147-1,
Maputo, Mozambique;
— UNHCR Sub-Office,
Caixa Postal 1714,
Beira, Mozambique;
— Mr Von Arnim,
UNHCR, Palais des Nations,
CH-1211 Genève 10.

([18]) Elke aanbieding mag slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton als omschreven, met vermelding van de opslagplaatsen van het produkt, in het bericht van aanvullende openbare inschrijving dat tezelfdertijd met deze verordening is verschenen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C.

([19]) Ontschepingshaven (afzet op de kade of op de lichter)
Corinto of Puerto Somoza
naar keuze van de inschrijver aan wie gegund is in overeenstemming met:
Michèle Mascherpa, Division des Secours,
CICR, 17, Avenue de la Paix,
CH-1211 Genève 10
(Tel. 34 60 01; Telex: 22269 CICR-CH).

([20]) De inschrijver aan wie is gegund moet per telex 72 uur vóór de levering bericht zenden aan het volgende adres:
Michèle Mascherpa, Division des Secours,
CICR, 17, Avenue de la Paix,
CH-1211 Genève 10
(Tel. 34 60 01; Telex: 22269 CICR-CH).

([21]) De inschrijver aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordigers van de begunstigden bij de levering een oorsprongscertificaat, opgesteld in het Spaans.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
A	365	365	World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie WCC / 5700 / Algiers
B	425	50	Caritas belgica	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Caritas / 5202 / Algiers
		100	Oxfam / Belgique	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Oxfam B / 5800 / Algiers
		150	World Council of Churches	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Angola WCC / 5701 / Luanda
		25	Caritas germanica	Bénin	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Bénin Caritas / 5401 / Cotonou
		100	Secours catholique français	Congo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Congo Caritas / 5500 / Pointe-Noire
C	435	50	Caritas belgica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5203 / Praia

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5300 / Sao Vincente
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5301 / Praia
		100	Secours catholique français	Comores	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite aux Comores Caritas / 5500 / Moroni
		75	Caritas germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 5403 / Alexandria
		50	Caritas belgica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 5204 / Alexandria
		100	Caritas neerlandica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5302 / Assab
D	500	250	Caritas germanica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5404 / Assab
		250	Caritas germanica	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Caritas / 5416 / Lisbon

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
E	400	200	Caritas italiana	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5600 / Massawa
		100	Caritas germanica	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Caritas / 5406 / Mombasa
		100	Catholic Relief Services	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Cathwell / 5130 / Mombasa
F	500	400	Catholic Relief Services	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ghana Cathwell / 5131 / Takoradi
		100	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell / 5132 / Tamatave
G	500	200	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5133 / Ouagadougou via Abidjan
		50	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5134 / Bobodioulasso via Abidjan
		250	Catholic Relief Services	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Cathwell / 5135 / Dakar

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
H	550	100	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5601 / Dakar
		200	Caritas germanica	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5407 / Dakar
		50	Secours catholique français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5502 / Dakar
		100	Caritas italiana	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 5602 / Nouakchott
		100	Secours catholique français	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 5503 / Nouakchott
I	350	150	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal AATM / 50700 / Dakar
		100	Caritas germanica	Niger	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Niger Caritas / 5410 / Cotonou
		100	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Tchad Caritas / 5504 / Douala

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
K	400	50	Caritas belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 5205 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		150	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell / 5136 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		50	Caritas belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 5412 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		100	Caritas belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 5213 / Kigali via Mombasa
		50	Caritas belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 5206 / Kigali via Mombasa
L	455	255	World Council of Churches	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Sudan WCC / 5702 / Port Sudan
		200	Caritas italiana	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Sudan Caritas / 6504 / Port Sudan
M	550	30	World Council of Churches	Mauritius	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Mauritius WCC / 5703 / Port Louis

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		50	Comide-CIM	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre CIM / 50800 / Matadi
		100	World Council of Churches	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania WCC / 5710 / Dar es-Salaam
		150	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas / 5330 / Dar es-Salaam
		50	Caritas neerlandica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 5304 / Matadi
		70	Caritas belgica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 5207 / Matadi
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Caritas / 5506 / Abidjan
N	500	45	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5704 / Bombay

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		150	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5411 / Bombay
		5	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5305 / Bombay
		300	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5137 / Bombay
O	532	30	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5705 / Madras
		120	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5412 / Madras
		6	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5306 / Madras
		80	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5307 / Madras

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		11	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5308 / Madras
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5309 / Madras
		25	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5310 / Madras
		60	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5311 / Madras
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5312 / Madras
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5313 / Madras
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5314 / Madras
		25	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5315 / Madras

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		75	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5316 / Madras
P	540	500	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5138 / Madras
		10	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50900 / Madras
		30	Association « Aide au tiers monde »	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50704 / Madras
Q	285	55	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5706 / Calcutta
		115	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5413 / Calcutta
		15	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5317 / Calcutta

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		40	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5318 / Calcutta
		15	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5208 / Calcutta
		20	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50901 / Calcutta
		25	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50902 / Calcutta
R	535	385	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5209 / Calcutta
		150	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5139 / Calcutta
S	550	550	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5140 / Calcutta
T	565	75	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5319 / Cochin

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5320 / Cochin
		90	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5321 / Cochin
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5322 / Cochin
		150	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5323 / Cochin
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5324 / Cochin
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5325 / Cochin
		200	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5141 / Cochin
U	545	25	Association « Aide au tiers monde »	Cameroun	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Cameroun AATM / 50701 / Douala

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		10	Association « Aide au tiers monde »	Centrafrique	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Centrafrique AATM / 50702 / Banqui via Douala
		10	Association « Aide au tiers monde »	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Togo AATM / 50703 / Lomé
		35	World Council of Churches	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban WCC / 5707 / Beirut
		100	Caritas germanica	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 5414 / Beirut
		100	Secours catholique français	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 5507 / Beirut
		20	Catholic Relief Services	Tunisie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Tunisie Cathwell / 5141 / Tunis
		50	Catholic Relief Services	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution on the West Bank Cathwell / 5142 / Ashdod
		100	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell / 5143 / Aqaba

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		20	Caritas germanica	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Caritas / 5415 / Aqaba
		25	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 5320 / Manila
		50	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 5321 / Manila
V	640	200	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5417 / Talcahuano
		70	Caritas belgica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5210 / Talcahuano
		5	World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile WCC / 5708 / Valparaiso
		40	World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile WCC / 5709 / Valparaiso
		325	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5418 / Sanantonio

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
W	475	100	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5419 / Coquimbo
		175	SOS Boîtes de lait	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile SBL / 50903 / Valparaiso
		100	Secours catholique français	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Caritas / 5508 / Lisbon
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Caritas / 5509 / Djibouti
X	535	200	Caritas germanica	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haïti Caritas / 5320 / Port-au-Prince
		50	Caritas belgica	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraquay Caritas / 5211 / Asunción
		50	Catholic Relief Services	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Dominica Cathwell / 5144 / Port of Roseau
		235	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas / 5328 / Callao

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
Y	280	100	Catholic Relief Services	Republica Dominicana	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Republica Dominicana Cathwell / 5145 / Santo Domingo
		100	Catholic Relief Services	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador Cathwell / 5146 / Guayquil
		20	Catholic Relief Services	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay Cathwell / 5147 / Asunción
		60	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell / 5148 / Kingston
Z	490	50	Caritas neerlandica	Bolivia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Bolivia Caritas / 5329 / Buenos Aires in transit to Santa Cruz
		440	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell / 5149 / Montevideo
AA	175	100	Caritas germanica	Uganda	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Uganda Caritas / 5421 / Mombasa
		75	Protos VZW	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haïti Protos / 50500 / Port-au-Prince

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AB	600	600	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 5151 / Indonesia
AC	530	50	Catholic Relief Services	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Sri Lanka Cathwell / 5153 / Colombo
		20	World Council of Churches	Malawi	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Malawi WCC / 5711 / Beira
		200	Caritas germanica	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh Caritas / 5422 / Chittagong
		200	Catholic Relief Services	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Cathwell / 5150 / Lisbon
		60	Catholic Relief Services	Thailand	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Thailand Cathwell / 5154 / Bangkok
AD	410	160	Oxfam / Belgique	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Oxfam / B / 5801 / Dakar
		40	Oxfam / Belgique	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Gambia Oxfam / B / 5802 / Banjul

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		50	Oxfam / Belgique	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Oxfam / B / 5803 / Abidjan
		100	U-Landshjælp fra Folk til Folk	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Moçambique ULF / 50100 / Beira
		60	Comité d'aide à Sevapoor (CAS), ASBL	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50100 / Madras
AE	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5100 / Valparaiso
AF	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche èn polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5101 / Valparaiso
AG	390	80	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5102 / Antofagasta
		96	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5103 / Coquimbo
		214	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5104 / Talcahuano

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AH	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5105 / Talcahuano